

# 在建構與解構夾縫中發展的原住民族教育— 土坂 VUSAM 文化實驗小學的反思

蕭德光

臺東縣安朔國小校長

## 一、前言

教育是一種探索與實踐的歷程，根據「多元智能理論」，多面向的學習樣態能提供不同潛能學生的學習發展，只要給予機會和舞臺，學生必有超乎預期的表現。然而百年來臺灣原住民族一直接受的是「殖民教育」，在主流文化的價值觀取向的教育框架下，一直處於弱勢的接受者。從教育部（2001）將弱勢學生分為身心障礙、原住民及社會弱勢三類可看出端倪。根據陳淑麗、曾世杰與洪儷瑜（2001）的研究也指出少數族群學業成就低落的原因有三，分別是社經地位低下、文化差異，以及語言差異。此外，廖曉慧（2005）歸納國外相關研究結果，指出弱勢學生由於社經地位低落、經濟生活貧困，加上家庭因素（如單親、失親、隔代教養，或是父母教育價值觀、教育態度及方式對子女學習有負面影響）。而上述因素也反映出原民學生的 5 項就學問題：低教育成就、中途輟學、學校適應、文化差異、社會差異（劉鎮寧，2018；葉信一，2020）。然而 Charlot 與 Peterson 二位學者認為，學生是在上學後才有學習成就表現，所以學習低成就不應該是受家庭經濟文化弱勢的影響；Perrenoud 也提出影響學習低成就的三項因素：(1) 評量標準；(2) 課程內容的安排；(3) 教師教學方法（引自徐燕玲，2010）。據此，徐燕玲（2010）認為「教學不當」才是影響學生低成就的主要原因。此外，Glanville 與 Wildhagen（2007）發現少數民族學生的成就動機與其人格、態度、情境認同與心理支持有關。而 VanTassel-Baska, J., Bracken, B., Feng, A., & Brown, E.（2009）的研究中以經濟弱勢及少數民族之資優學生進行研究，也發現即使學生之天賦得以發揮，但仍然缺乏自我認同與歸屬感。綜其上述問題自臺灣原住民族接受「學校」這個制度以來，因政治、經濟、文化、教育的弱勢背景產生諸多學習困境，暫且不論述殖民政府在不同時期的教育發展政策差異性，但這問題不覺得是老生常談旋而復始的問題嗎？百年來的殖民教育原住民得到是什麼？語言、傳統文化、價值觀、社會制度等等的流失與解體，如何解構這樣的歷史包袱，透過原住民族的觀點去摸索與創新原民教育發展，實驗教育三法的確是一個轉機與契機。

「教育機會均等」是社會達成社會公平與正義的途徑，同時也是衡量一個國家教育發展的重要指標。就教育機會均等演變的趨勢而言，不單只是公平開放的「入學機會」，逐漸重視入學後教育「過程」與「內容」的均等，以及教育「產出」的問題（王家通，1998）。而這些不同階段的「入學機會」、「過程」與「內容」的政策均為國家所制定，政策影響也直接或間接的反應在教育「產出」。政

策制定過程不免受到主流社會、利益團體或政權宰制者的意識形態、文化霸權等因素而有所干擾箝制，畢竟在民主國家政策是一個妥協的結果。雖然政府近二十年來積極對原住民教育的關注與投入，加上轉型正義的高牙大纛，種種有關原住民教育政策確實帶來翻轉的新契機，但根據原住民族委員會「107 學年度原住民族教育調統計報告」中可以歸納得知與主流社會仍有一段落差，亦反應出這些政策中仍有必要重新釐清是否符應原住民族的教育需求？

研究者藉由執掌原住民族實驗小學校長四年經驗，就今後推動原住民族實驗教育的方方面面，進行若干思考，礙於篇幅有限僅提供一些建議。愚陋之處，在所難免，尚祈方家賜正。

## 二、vusam 文化實驗小學的緣、源、圓

### （一）vusam 之緣

臺東縣政府於 2015 年著手推動臺東縣公辦公營實驗教育計畫，並擬定本縣學校型態實驗教育之基本方向：自造者與程式語言設計實驗計畫、原住民文化深耕實驗課程計畫、原住民學力扎根實驗計畫、國際教育實驗計畫等架構。本校並於實驗計畫推動後，經縣審議委員會通過，著手辦理上述之原住民學力扎根實驗計畫，並暫定以「臺東縣達仁鄉 vusam 文化實驗小學」為校名，著手進行以多元文化教育理念及文化回應教學策略觀點，推動本校實驗計畫發展之三大目標主軸：提升原住民學生基本學力、文化扎根、語言復振，為原住民族教育品質提升之改革。

### （二）vusam 之源

首先以課程、教材、教學轉化為策略重點，秉持「向外看，往裡找，尋自己文化的根」的思維，結合在地文化與學生生活經驗，進行學校師資培力與文化融入教材研發。多元文化之文化融入教材研發：以學校本位自主發展與經驗轉化為精神，與屏東教育大學徐偉民教授及研究團隊及學校教師等成員合作，進行由下而上之實驗教育改革計畫，透過學術專業知識與教學實務經驗之對話與實作，產出文化融入數學單元之適性化教材。文化融入數學單元之特性與產出方式：以九年一貫國小數學領域課程綱為參照架構，並以相關數學能力指標與分年細目等概念及能力，進行排灣族四大文化主題：maljeveq（五年祭）、masuvakua（小米季）、qemaljup（狩獵季）、pavaung（捕魚季）之知識架構與文化內涵做分析，將文化融入數學單元教材。透過徐教授所設計的分析工具，進行包含：(1)各數學領域單元之主概念與能力分析；(2)國家審定之教科書版本教材內容呈現與設計理念分析；(3)文化素材融入教材情境之設計；(4)各學習活動及概念呈現

等之設計。

### (三) vusam 之圓

研究者希冀透過此實驗計畫，找回自己並做回自己，試著找出原民教育的獨特性，培養孩子「相信自己，承擔未來」的能力，建構民族文化為本的學習路徑。學校是為孩子而存在，所以一切原住民教育改革，應該圍繞原住民兒童的學習發展，以實際生命體驗代替教科書上的文字，多元並存來面對差異性，透過解構的視野來尊重人的在地性，以探索的態度來聆聽部落的故事，在原住民教改旅程，為自己寫下不一樣的故事，這也是研究者起心動念參與實驗教育的初衷。

## 三、「我的明白」與「您的了解」之間的落差

2014 年實驗三法通過後，原住民實驗學校或班級宛如雨後春筍般，各縣市紛紛設立，若從實驗教育的角度思考原住民族教育，讓我不禁想問：我們真實地看見這些文化差異了嗎？臺灣實驗教育的推動與原住民族教育的關聯為何？實驗教育真能讓原住民族教育走出屬於自己的路嗎？

基此，在實現原住民族教育時，應思索原住民族想要何種教育？學校需要何種轉變？縣市教育局（處）需要提供的協助？政府的角色是否不再採取控制或是貿然的新導航作為？研究者就以上面向提出個人淺見。

### (一) 原住民族本身的共識－在遺忘的道路上找尋回家的蹤跡

一個多元的民主社會，不只應該尊重每個少數族群成員的文化、語言及宗教認同，更應該要開創妥適的條件，讓這些認同能夠表達、保存及發展。原住民族實驗教育到底要怎麼走？怎樣才是原住民族的實驗教育？是解構傳統教育不足的原住民族實驗教育；還是建構原住民族主體性實驗教育的發展趨勢以改善傳統教育，目標不同尋求方式當然亦不同。然而對於以上這樣解構與建構的關聯與衝突，其轉換之間的制度設計、文化差異、社會經濟發展、族群社會關係等等問題都是值得謹慎探究。另外在教育決策的過程中，族人應透過各種管道與來源，去爭取充分參與表達的空間，讓社會充分了解與接受族人在教改的決心與企圖，以原住民文化觀點由下而上的進行改革。

### (二) 原民知識系統在學校實踐過程中產出－原住民族的知識應不只是狩獵

教育是一個族群發展的基底。也是永續發展的要素，所以教育必須納入原住民族發展規劃重點，尤其原住民族的文化語言和價值體系，可說是教育的核心內

涵。文化是民族的靈魂，而語言是文化的載體。長久以來，在制式的教育過程中，原住民學生對自己族群的文化與歷史，幾乎只能在教科書中片段和零碎地的學習相關內容，難以對自身的文化和族群產生認同與理解。因此，在實驗教育的實踐歷程中，將自己族內的文化、歷史、祭儀、技藝等傳統，能系統性整理建構成知識體系，就變得相當重要。並透過適當的轉化，成為學校民族文化教育的素材，讓學生「真實」的認識自己族群圖像，進而強化認同與歸屬感，並願意發揮所長，促進原住民族社會的發展。

### (三) 地方政府協助課程教學的規劃－文化與文明的天平上取得平衡

原住民族教育和一般教育是迥異不同的課程，現今原住民教育最大的問題是無法奠基在文化本位學習知識，以致產生學習落差。如何透過文化回應教學搭起學習的鷹架，使其文化生活經驗成為學習的養分，如此的原民教改過程更需時間和空間的騰挪，縣教育局處在課程教學規劃而言，理應採取開放支持從旁協助的角色，倘若仍以學科考試能力為結果標準或依歸，這將與實驗的目的與理念相悖。研究者認為可先從民族教育和語言傳習上的規劃和實施；其次，從文化回應教學的立場，思考原住民學生的學習問題，讓原住民學生的基本學力獲得質量確保；最後就是就其族羣文化的內涵進一步發展為課程教學的教材或方案。

### (四) 政府職責落實實驗三法的綜效－原住民族實驗教育不應只是原住民

原住民族在臺灣這塊土地上無論殖民政體如何更迭，原住民族始終無法脫逃異化的命運，導致族群文化的主體性逐漸喪失（周惠民，2009）。為落實實驗教育目標首要重點是讓全民正確認識原住民文化，建構尊重了解彼此間差異的社會氛圍。更重要的是對少數族群權利的起碼保障，是展現整個社會是否願意面對多元族群現象的關鍵指標。其次「去政治」的原住民族發展，臺灣原住民各族一直以來都有著獨特的文化傳遞方法，但在數百年來的殖民歷史經驗中破壞殆盡，取而代之的是強勢主流所訂的「規則」。於此同時，在這一波的實驗教育浪潮裡，政府必需先確認原住民族有主導的位置，有權決定自己的族群應該擁有什麼樣的教育內涵，用何種方式來傳達族群的文化價值，政府協助的力度將是決定原住民族實驗教育的成敗。

## 四、結語

教育是培養人才的土壤，也是社會改革的引擎，人才有賴正確的教育政策，政府解構國家長期以來的教育體制，提供實驗教育。實驗教育應不僅具有傳統教育的優勢，更應超越傳統教育優勢，並增補及改善傳統教育。然原住民傳統的知識、價值觀與生活哲學，都與漢人不同，但臺灣卻鮮少有以「原住民」為主體的

學校，就算《原住民族基本法》2005 年就明定應以「多元」的精神，保障原住民的教育權利，但詳細的原住民教育規範，一直停擺。如何透過此次實驗教育找尋適合有益自己的教育制度、課程教學、教材教法、師資培育、升學制度等等，這一次對翻轉原教而言是絕佳的契機。

### 參考文獻

- 王家通（1998）。論教育機會的均等與公平-以概念分析為中心。**教育論壇**，1(2)，118-132。
- 周惠民（2009）。原住民族教育發展與人才培育。載於行政院原住民族委員會教育部主辦之「**2009 年原住民族教育學術—教育文化與人才培育研討會**」論文集，1-19，臺北市。
- 徐燕玲（2010）。法國對弱勢學生之補救教學與照顧之教育政策。載於國立臺南教育大學教育學系主辦，「**第二屆提升弱勢兒童學習之課程與教學研討論談**」論文集（67-82）。臺南：國立臺南教育大學。
- 教育部（2001）。2001 年：新思考、新行動、新願景。**教育改革之檢討與改進會議大會參考資料**。教育部。
- 陳淑麗、曾世杰與洪儷瑜（2001）。原住民國語文低成就學童文化與經驗本位補救教學成效之研究。**師大學報：教育類**，51(2)，147-171。
- 葉信一（2020）。發展還是存廢？在政策流轉中的偏鄉學校。**教育研究月刊**，287，53-61。
- 廖曉慧（2005）。文化不利地區教學問題之研究—從教師觀點探討。國立嘉義大學國民教育研究所碩士論文（未出版）。
- 劉鎮寧（2017）。偏鄉小校推動學校型態實驗教育:從契機到實踐的困境與出路-以臺東縣為例。**教育研究月刊**，287，52-62。
- Glanville, J. L., & Wildhagen, T. (2007). The measurement of school engagement: Assessing dimensionality and measurement invariance across race and ethnicity. *Educational and Psychological Measurement*, 67(6), 1019-1041.
- VanTassel-Baska, J., Bracken, B., Feng, A., & Brown, E. (2009). A longitudinal

study of enhancing critical thinking and reading comprehension in Title I classrooms.

*Journal for the Education of the Gifted*, 33(1), 7-37.

